

Course Title: **Interpreter Role, Ethics and Practice**

Course Code: **TRIN603**

Descriptor Start Date: **12/01/2026**

POINTS: **15.00**

LEVEL: **6**

PREREQUISITE/S:

COREQUISITE/S:

RESTRICTION/S:

LEARNING HOURS

Hours may include lectures, tutorials, online forums, laboratories. Refer to your timetable and course information in Canvas for detailed information.

Total learning hours: 150

PRESCRIPTOR

Students develop an understanding of the theory of interpreting and how it impacts on the interpreting process and the role of the interpreter. Practical skills for analysing own and peers' practical work are developed, as well as the skills to apply professional codes of interpreting ethics to hypothetical scenarios.

LEARNING OUTCOMES

1. Use relevant interpreting theory to analyse interpreter role, including cross-cultural considerations
2. Develop strategies for improvement of own interpreting/shadowing practice through self-analysis and reflection
3. Apply an ethical decision making framework to hypothetical scenarios

CONTENT

The following is a guide only, and may alter slightly depending on requirements

- History of spoken and signed language interpreting
- Key interpreting models
- Levels of visibility
- Interpreter role
- Codes of ethics
- Ethical decision-making
- Self-analysis and peer feedback

Disclaimer: Course descriptors may be amended between teaching periods/semesters

LEARNING & TEACHING STRATEGIES

- On campus students: classroom lectures, discussions, role plays
- Online students: online lectures, discussion, activities
- Computer lab/ self-directed work – interpreting practice (spoken language interpreting students) and shadowing/paraphrasing practice (NZSL and non-interpreting students)

ASSESSMENT PLAN

Assessment Event	Weighting %	Learning Outcomes
Pre-recorded analysis of interpreter role	40.00	1
Ethical decision making exam	60.00	1, 2, 3

Grade Map	MAP1
	A+ A A- Pass with Distinction
	B+ B B- Pass with Merit
	C+ C C- Pass
	D Fail

Overall requirement/s to pass the course:

To pass the course, the student needs to:

- Submit all assessments and meet requirements as outlined in the Assessment grid.

All assessments are compulsory.

- If any compulsory assessment is not handed in, a final grade of DNC will be awarded for the course.

NOTE: As per the General Academic Regulations of AUT, if you do not submit a completed compulsory assessment, you may be withdrawn from the course.

LEARNING RESOURCES

-

For further information, contact: Te Ara Kete Aronui - Faculty of Culture & Society

Principal Programme: AK3704, Bachelor of Arts

Related Programme/s: AK3006

Disclaimer: Course descriptors may be amended between teaching periods/semesters